

Bibliografie: Niederländische Literatur in deutscher Übersetzung 2021 (mit Nachträgen für 2020)

Die folgende Bibliografie ist bemüht, die Neuerscheinungen und Neuausgaben der niederländischen Literatur in deutscher Übersetzung des Jahres 2021 möglichst vollständig zu verzeichnen. Darüber hinaus enthält sie einige Nachträge, die durch Kurstivdruck als solche gekennzeichnet sind.

Die Bibliografie gliedert sich in zwei Rubriken: I. Neuerscheinungen (einschl. Taschenbuch-Erstaussagen) und II. Taschenbuch- und Sonderausgaben. Unter I. werden alle echten *Neuerscheinungen* verzeichnet, egal ob es sich um Hardcover- oder Taschenbuch-Ausgaben handelt. Aufgenommen werden Prosa, Poesie und Theater-texte. Unselbständige Veröffentlichungen etwa in Literaturzeitschriften werden dann aufgenommen, wenn es sich um spezielle Dossiers oder Übersetzungen von nennens-wertem Umfang handelt. Bei der Prosa werden neben belletristischen Texten auch literarische Sachbücher (Essays, Feuilletons, Reportagen) erfasst. Rubrik II. verzeich-net *Neuausgaben* bereits eher erschienenen Werke, worunter in erster Linie die als Zweitverwertung erscheinenden Taschenbuch- und Sonderausgaben verstanden wer-den.

H.E.

I. Neuerscheinungen (einschl. Taschenbuch-Erstaussagen)

Asman, Willem: Enter. Die Wahrheit wird dich töten. Thriller. Übers.: Olaf Knechten. Zürich: Atrium, 2021. 410 S., EUR 20.00. ISBN 978-3-85535-075-9
Originaltitel: Enter.

Bakker, Gerbrand: Die 3 gibt es nicht. Eine wundersame Wanderung.
Übers.: Andrea Kluitmann. Köln: Emons Verlag, 2021. 79 S., EUR 12.00. ISBN 978-3-7408-1342-0
Originaltitel: De 3 bestaat niet.

von Benda-Beckmann, Bas: Nach dem Tagebuch. Das Schicksal von Anne Frank und der anderen Untergetauchten aus dem Hinterhaus. Übers.: Marlene Müller-Haas. Zürich: Secession, 2021. 383 S., EUR 25.00. ISBN 978-3-907336-00-7
Originaltitel: Na het Achterhuis.

Bentinck van Schoonheten, Anna: Karl Abraham. Leben und Werk. Übers.: Marianne Holberg. Gießen: Psychosozial-Verlag, 2020. 617 S., EUR 59.90. ISBN 978-3-8379-2849-5 (Bibliothek der Psychoanalyse)
Originaltitel: Karl Abraham (1877-1925).

Bervoets, Hanna. Flauschig: Übers.: Rainer Kersten. München: BTB, 2021. 315 S., EUR 12.00. ISBN 978-3-442-77048-9 (BTB Selection)
Originaltitel: Fuzzie.

Biesheuvel, Jacob Martinus Arend: Reise durch mein Zimmer. Erzählung. Übers.: Ulrich Faure, mit Illustrationen von Peter K. Kirchhof. Leipzig: Faber & Faber, 2021. 119 S., EUR 20.00. ISBN 978-3-86730-198-5
Originaltitel: Reis door mijn kamer.

- Bijl, Martine: Königin außer Dienst.** Übers.: Lisa Mensing. Paul Zsolnay Verlag, 2021. 130 S., EUR 19.00. ISBN 978-3-552-07230-5
Originaltitel: Rinkeldekink.
- Boon, Mariëtte/van Rossum, Liesbeth: Fett – Das geheime Organ. Körperfett verstehen, gesund und schlank leben.** Übers.: Annette Löffelholz. München: Heyne, 2021. 299 S., EUR 18.00. ISBN 978-3-453-20735-6
Originaltitel: Vet belangrijk.
- de Boose, Johan: Das Fluchholz.** Übers.: Rainer Kersten. München: BTB, 2021. 240 S., EUR 12.00. ISBN 978-3-442-77113-4
Originaltitel: Het vloekhout.
- Brandsma, Titus: Briefe an die Familie.** Herausgegeben und übersetzt von Elisabeth Hense und Esther de Jel. Münster : Aschendorff , 2021. 529 S., EUR 57.00. ISBN 978-3-402-12143-6 (Schriften des Forschungsinstituts der Deutschen Provinz der Karmeliten; 2.2)
- Bregman, Rutger: Wenn das Wasser kommt.** Ein Essay. Übers.: Ulrich Faure. Hamburg: Rowohlt Taschenbuch, 2021. 62 S., EUR 8.00. ISBN 978-3-499-00729-3
Originaltitel: Het water komt.
- Bruls, Willem: Venedig und die Oper. Auf den Spuren von Vivaldi, Verdi und Wagner.** Übers.: Bärbel Jänicke. Leipzig: Seemann, 2021. 263 S., EUR 20.00. ISBN 978-3-89487-818-4
Originaltitel: Venetiaanse zangen.
- Buijsman, Stefan: Ada und die Algorithmen. Wahre Geschichten aus der Welt der künstlichen Intelligenz.** Übers.: Bärbel Jänicke. München: C.H. Beck, 2021. 235 S., 60 Illustrationen, EUR 22.00. ISBN 978-3-406-77563-5
Originaltitel: AI: Alsmar Intelligenten.
- Buwalda, Peter: Otmars Söhne.** Übers.: Gregor Seferens. Hamburg: Rowohlt, 2021. 620 S., EUR 24.00. ISBN 978-3-498-00175-9
Originaltitel: Otmars zonen.
- Cuperus, René: 7 Mythen über Europa. Plädoyer für ein vorsichtiges Europa.** Übers.: Gregor Seferens. Bonn : Dietz, 2021. 200 S., EUR 18.90. ISBN 978-3-8012-0574-4
- Deen, Mathijs: Der Schiffskoch.** Erzählung. Übers.: Andreas Ecke. Hamburg: Mare Verlag, 2021. 108 S., EUR 18.00. ISBN 978-3-86648-650-8
Originaltitel: Het lichtschip.
- Donner, Marian: Das kleine Buch der Selbstverwüstung. Warum wir mehr stinken, trinken, bluten, brennen und tanzen sollten.** Übers.: Sabine Reinhardus. Berlin: Ullstein, 2020. 157 S., EUR 12.99. ISBN 978-3-548-06374-4
Originaltitel: Zelfverwoestingsboek.
- van Doornik, Mirthe: Uns zusammenhalten.** Übers.: Andrea Kluitmann. Innsbruck: Haymon Verlag, 2021. 306 S., EUR 22.90. ISBN 978-3-7099-8126-9
Originaltitel: Moeders van anderen.
- Fanto, Judith: Viktor.** Übers.: Eva Schweikart. Stuttgart: Urachhaus, 2021. 415 S., EUR 24.00. ISBN 978-3-8251-5257-4
Originaltitel: Viktor.
- Groen, Hendrik: Herrenabend. Das letzte geheime Tagebuch des Hendrik Groen, 90 Jahre.** Übers.: Gaby van Dam. München: Piper, 2021. 235 S.,

- EUR 20.00. ISBN 978-3-492-07128-4
Originaltitel: Opgewekt naar de eindstreep
- Grünberg, Arnon: Besetzte Gebiete.** Roman. Übers.: Rainer Kersten. Köln: Kiepenheuer & Witsch, 2021. 428 S., EUR 24.00. ISBN 978-3-462-00106-8
Originaltitel: Bezette gebieden.
- 't Hart, Maarten: Der Nachtstimmer.** Übers.: Gregor Seferens. München; Zürich: Piper, 2021. 307 S., EUR 24.00. ISBN 978-3-492-07043-0
Originaltitel: De nachtstemmer.
- Heerma van Voss, Daan: Eine verspätete Reise.** Übers.: Gregor Seferens und Ulrich Faure (Nachwort), mit einer Rede des Autors und einem Nachwort von Erik Schumacher. Frankfurt am Main etc.: Büchergilde Gutenberg, 2020. 93 S., EUR 18,00 (Preis für Mitglieder)
Originaltitel: Een verlate reis.
- Hermesen, Joke J.: Melancholie in unsicheren Zeiten.** Übers.: Bärbel Jänicke. Hamburg: HarperCollins Germany, 2021. 237 S., EUR 20.00. ISBN 978-3-7499-0237-8
Originaltitel: Melancholie van de onrust.
- Hermesen, Joke J.: Rosa und Hannah. Das Blatt wenden.** Übers.: Gerd Busse. Berlin: Klaus Wagenbach, 2021. 140 S., EUR 18.00. ISBN 978-3-8031-1358-0
Originaltitel: Het tij keren.
- Horsten, Toon: Der Pater und der Philosoph. Die abenteuerliche Rettung von Husserls Vermächtnis.** Übers.: Marlene Müller-Haas. Berlin: Galiani Berlin, 2021. 287 S., EUR 25.00. ISBN 978-3-86971-211-6
Originaltitel: De pater en de filosoof.
- Huizinga, Johan: Biografische Schriften. (Erasmus; Jan Veth. Sein Leben und Schaffen).** Übers.: Annette Wunschel. Kommentierungen durchgesehen und bearbeitet von Annette Wunschel in Zusammenarbeit mit Anton van der Lem. Mit einem Nachwort von Thomas Macho. Paderborn: Wilhelm Fink, 2021. 453 S., EUR 69.00. ISBN 978-3-7705-6452-1
Originaltitel: Erasmus; Leven en werk van Jan Veth.
- Kamphuis, Lammert: Kleine Schule des Lebens. Philosophie für jede Gelegenheit.** Übers.: Bärbel Jänicke. Berlin etc.: Aufbau, 2020. 233 S., EUR 18.00. ISBN 978-3-351-03810-6
Originaltitel: Filosofie voor een weergaloos leven.
- Koch, Herman: Finnische Tage.** Roman. Übers.: Christiane Kuby und Herbert Post. Köln : Kiepenheuer & Witsch, 2021. 283 S., EUR 22.00. ISBN 978-3-462-00065-8
Originaltitel: Finse Dagen
- Koens, Olaf: Pferde fliegen Businessclass. Was Tiere, Menschen und Gesellschaft im Nahen Osten verbindet.** Übers.: Christiane Burkhardt. München: Knesbeck Verlag, 2021. 270 S., EUR 22.00. ISBN 978-3-95728-474-7
Originaltitel: Paarden vliegen businessclass.
- de Kom, Anton: Wir Sklaven von Suriname.** Mit Beiträgen von Tessa Leuwsha, Mitchell Esajas und Duco van Oostrum. Übers.: Birgit Erdmann. Berlin: Transit, 2021. 221 S., EUR 20.00. ISBN 978-3-88747-383-9
Originaltitel: Wij slaven van Suriname.

- Koopmans, Ruud: Das verfallene Haus des Islam. Die religiösen Ursachen von Unfreiheit, Stagnation und Gewalt.** Für die deutsche Ausgabe vom Autor ins Deutsche übertragen und überarbeitet. 1. und 2. Aufl. München: C. H. Beck, 2020. 288 S., EUR 22.00. ISBN 978-3-406-74924-7
Originaltitel: *Het vervallen huis van de islam*
- Koopmans, Ruud: Das verfallene Haus des Islam. Die religiösen Ursachen von Unfreiheit, Stagnation und Gewalt.** Für die deutsche Ausgabe vom Autor ins Deutsche übertragen und überarbeitet. Aktualisierte und erweiterte Auflage in C. H. Beck Paperback. München: C. H. Beck, 2021. 314 S., EUR 14,95. ISBN 978-3-406-77515-4 (C. H. Beck Paperback ; 6406)
Originaltitel: *Het vervallen huis van de islam*
- Kreukels, Katja: Mein Vater war Priester. Eine bewegende und trostreiche Spurensuche.** Übers.: Thomas Hauth. Paderborn: Bonifatius, 2020. 267 S., EUR 21.90. ISBN 978-3-89710-852-3
Originaltitel: *Mijn vader was priester.*
- Maas, Angela: Das weibliche Herz. Wie Frauenherzen schlagen und was sie gesund hält.** Übers.: Simone Schroth. Bergisch Gladbach: Bastei Lübbe, 2020. 220 S., EUR 20.00. ISBN 978-3-431-07018-7
Originaltitel: *Hart voor vrouwen.*
- Mathijssen, Alma: Ich will kein Hund sein.** Novelle. Übers.: Andreas Ecke. München: C. H. Beck, 2021. 158 S., EUR 18.00. ISBN 978-3-406-76847-7
Originaltitel: *Ik will geen hond zijn*
- Meeuwssen, Frenk: Jahr Null. Als wir Eltern wurden.** Comic. Übers.: Katrin Herzberg. Ill. Frenk Meeuwssen. Berlin: Avant-Verlag, 2021. 237 S., EUR 25.00. ISBN 978-3-96445-052-4
Originaltitel: *Jaar nul.*
- van Middelaar, Luuk: Das europäische Pandämonium. Was die Pandemie über den Zustand der EU enthüllt.** Übers.: Andreas Ecke. Berlin: Suhrkamp, 2021. 201 S., EUR 14.00. ISBN 978-3-518-12763-6 (Edition suhrkamp; 2763)
Originaltitel: *Het Europees Pandemonium.*
- Minco, Marga: Nachgelassene Tage.** Roman. Übers.: Marlene Müller-Haas. Wuppertal: Arco Verlag, 2021. 121 S., EUR 22.00. ISBN 978-3-96587-018-5
Originaltitel: *Nagelaten dagen.*
- Modderkolk, Huib: Der digitale Weltkrieg, den keiner bemerkt.** Übers.: Sabine Reinhardus. Elsbethen: Ecowin, 2020. 319 S., EUR 22.00. ISBN 978-3-7110-0262-4
Originaltitel: *Het is oorlog maar niemand die het ziet.*
- de Moor, Marente: Phon.** Übers.: Bettina Bach. München etc.: Hanser, 2021. 335 S., EUR 24.00. ISBN 978-3-446-27081-7
Originaltitel: *Foon.*
- Mulder, Bertus: Sophie Louisa Kwaak und das Kapital der Unternehmerfamilie Weil. Ein Beitrag zur Wirtschaftsgeschichte der Frankfurter Schule.** Übers.: Arne Braun. Göttingen: Wallstein, 2021. 284 S., EUR 24.90. ISBN 978-3-8353-3915-6
Originaltitel: *De nazi's te slim af zijn.*
- Muller, Salo: Bis heute Abend ... und sei schön brav! Erinnerungen.** Übers.: Christina Siever. Wien: Bahoe Books, 2021. 250 S., EUR 19.00. ISBN 978-3-

903290-56-3

Originaltitel: Tot vanavond en lief zijn hoor!

Noort, Saskia: Bonuskind. Thriller. Übers.: Annette Wunschel. München: Europa Verlag, 2021. 265 S., EUR 16.00. ISBN 978-3-95890-391-3

Originaltitel: Bonuskind.

Nooteboom, Cees: Abschied. Gedicht aus der Zeit des Virus. Zweisprachige Ausgabe. Übers.: Ard Posthuma; mit Bildern von Max Neumann. Berlin: Suhrkamp, 2021. 87 S., EUR 22.00. ISBN 978-3-518-22522-6 (Bibliothek Suhrkamp; Band 1522)

Originaltitel: Afscheid.

Nooteboom, Cees: Endlose Kreise. Reisen in Japan. Übers.: Helga van Beuningen; mit 20 Fotografien von Simone Sassen. München: Schirmer/Mosel Verlag, 2021. 255 S., EUR 29.80. ISBN 978-3-8296-0916-6

Olde Heuvelt, Thomas: Echo. Roman. Übers.: Gabriele Haefs. München: Heyne, 2021. 716 S., EUR 16.99. ISBN 978-3-453-32098-7

Originaltitel: Echo.

Oosterhuis, Huub: Wartezeiten. Neue Gedichte über Gott und die Welt. Übers.: Cornelis Kok. Ostfildern: Patmos, 2021. 87 S., EUR 12.00. ISBN 978-3-8436-1163-3

Originaltitel: Die wij denken

Peeters, Koen: Der Menschenheiler. Roman. Übers.: Stefan Wiczorek. Hamburg: Osburg Verlag, 2021. 351 S., EUR 24.00. ISBN 978-3-95510-241-8

Originaltitel: De mensengezeur.

Pekelder, Jacco/Schenk, Joep/van der Bas, Cornelis: Der Kaiser und das »Dritte Reich«. Die Hohenzollern zwischen Restauration und Nationalsozialismus. Übers.: Gerd Busse. Göttingen: Wallstein, 2021. 135 S., EUR 18.00. ISBN 978-3-8353-3956-9

Originaltitel: De Keizer en het Derde Rijk.

Perquin, Ester Naomi: Mehrfach abwesend. Ausgewählte Gedichte. Übers.: Stefan Wiczorek. Nettetal: Elif Verlag, 2021. 127 S., EUR 20.00. ISBN 978-3-946989-39-4

Originaltitel: Auswahl aus: Meervoudig afwezig (2017), Celinspecties (2012), Namens de ander (2009), Servetten halfstok (2007).

van de Perre, Selma: Mein Name ist Selma. Erinnerungen einer Widerstandskämpferin und Holocaust-Überlebenden. Übers.: Simone Schroth. München: BTB, 2021. 221 S., EUR 20.00. ISBN 978-3-442-75905-7

Originaltitel: Mijn naam is Selma.

Philips, Marianne: Die Beichte einer Nacht. Übers.: Eva Schweikart. Zürich: Diogenes, 2021. 276 S., EUR 22.00. ISBN 978-3-257-07142-9

Originaltitel: De biecht.

Reurings, Lex/Janssen Steenberg, Willem: Der kahle Berg. Auf und über den Mont Ventoux. Übers.: Ulrike Nagel, Rainer Sprehe. Bielefeld: Cavadonga, 2020. 324 S., EUR 19.80. ISBN 978-3-95726-046-8

Originaltitel: De kale berg.

Riemen, Rob: Asyl für Europa?. Die Wiederkehr des Faschismus. Übers.: Annette Wunschel. Wien: Turia und Kant, 2021. 175 S., EUR 22.00. ISBN 978-3-

85132-994-0

Originaltitel: De terugkeer van Europa.

Rijneveld, Marieke Lucas: Mein kleines Prachttier. Übers.: Helga van Beuningen. Berlin: Suhrkamp, 2021. 363 S., EUR 24,00. ISBN 978-3-518-43025-5

Originaltitel: Mijn lieve gunsteling.

Schermer, Marijke: Sozusagen Liebe. Roman. Übers.: Hanni Ehlers. Zürich: Kampa, 2021. 240 S., EUR 20,00. ISBN 978-3-311-10063-8

Originaltitel: Liefde, als dat het is.

Schipper, Mineke: Mythos Geschlecht. Eine Weltgeschichte weiblicher Macht und Ohnmacht. Übers.: Bärbel Jänicke. Stuttgart: Klett-Cotta, 2020. 351 S., EUR 24,00. ISBN 978-3-608-98316-6

Originaltitel: Heuvels van het paradijs.

Schoonenboom, Merlijn: Ein Palast für die Republik. Eine kleine Geschichte der großen deutschen Suche nach Identität. Übers.: Birgit Erdmann. Berlin: Argobooks, 2020. 299 S., EUR 19,80. ISBN 978-3-948678-03-6

Originaltitel: Een kleine geschiedenis van de grootste Duitse worsteling.

Schoorel, Edmond/Weerts, Nicole: Schlaf und seine Bedeutung für einen gesunden Rhythmus. Übers.: Marianne Holberg. Stuttgart: Urachhaus, 2020. 134 S., EUR 14,00. ISBN 978-3-8251-5241-3

Originaltitel: Slaappatronen.

Terpstra, Anita: Unsere dunkle Seite. Psychothriller. Übers.: Simone Schroth. München: Blanvalet, 2021. 350 S., EUR 10,00. ISBN 978-3-7341-0814-3

Originaltitel: Vonk.

Terrin, Peter: Blanko. Übers.: Rainer Kersten. München: Liebeskind, 2021. 205 S., EUR 20,00. ISBN 978-3-95438-125-8

Originaltitel: Blanco.

Timmermans, Felix: Pallieter. Roman. Mit Illustrationen des Autors. Übers.: Anna Valetton-Hoos. Mit einem Vorwort von Susanna M. Farkas. Hamburg: Input-Verlag, 2021. 223 S., EUR 15,00. ISBN 978-3-941905-30-6 (Perlen der Literatur; Band 6)

Originaltitel: Pallieter

Trimaran. Lyrikmagazin für Deutschland, Flandern und die Niederlande : Poëziemagazine voor Duitsland, Vlaanderen en Nederland. Herausgegeben von der Kunststiftung NRW in Kooperation mit dem Nederlands Letterenfonds und Flanders Literature. Düsseldorf: Lilienfeld Verlag. ISSN: 2567-1987.

Bisher erschienen #01/2019, #02/2020, #03/2022. Je Heft EUR 15,00.

Van den Broeck, Charlotte: Nachtdrift. Gedichte. Übers.: Stefan Wiczorek. Leipzig: Leipziger Literaturverlag, 2021. 142 S., EUR 16,95. ISBN 978-3-86660-273-1 (Literatur aus Flandern; Band 2)

Originaltitel: Nachtroer.

Van den Broeck, Charlotte: Wagnisse. 13 tragische Bauwerke und ihre Schöpfer. Übers.: Christiane Burkhardt. Reinbek bei Hamburg: Rowohlt, 2021. 347 S., EUR 26,00. ISBN 978-3-498-00215-2

Originaltitel: Waagstukken.

Veen, Herman van: Es regnet im Radio. Von Liedern und Erinnerungen. Übers.: Thomas Woitkewitsch. München: Knaur, 2021. 203 S., EUR 18.00 ISBN 978-3-426-21485-5

Vermeulen, Werner: Sehnsucht nach der verlorenen Liebe. Roman. Übers.: Beatrix van Ooyen. Bad Nauheim : Booy-Verlag, 2021. 478 S., EUR 22.80. ISBN 978-3-9817809-5-6
Originaltitel: Heimwee naar een verloren liefde

de Visser, Ellen: Der eine Patient, der mein Leben verändert hat. Ärzte und Pflegekräfte erzählen von ihren berührendsten Begegnungen. Übers.: Mirjam Madlung. München: Münchner Verlagsgruppe, 2020. 256 S., EUR 14.99. ISBN 978-3-7474-0141-5
Originaltitel: Die ene patiënt.

van der Vlugt, Simone: Rembrandts Geliebte. Übers.: Eva Schweikart. Hamburg: HarperCollins , 2021. 271 S., EUR 16.00. ISBN 978-3-95967-542-0
Originaltitel: Schilderslief.

de Vos, Marjoleine: Das, was du suchst. Von der Sehnsucht nach dem Spaziergehen. Übers.: Christiane Burkhardt. Mit Fotografien von Anjo de Haan. Stuttgart: Oktaven, 2021. 103 S., EUR 18.00. ISBN 978-3-7725-3024-1
Originaltitel: Je keek te ver.

Voskuil, J.J.: Die Mutter von Nicolien. Übers.: Gerd Busse. Berlin: Klaus Wagenbach, 2021. 250 S., EUR 23.00. ISBN 978-3-8031-3332-8
Originaltitel: De moeder van Nicolien.

Weijers, Niña: Ich. Sie. Die Frau. Übers.: Helga van Beuningen. Berlin: Suhrkamp, 2021. 235 S., EUR 23.00. ISBN 978-3-518-42986-0
Originaltitel: Kamers antikamers.

Welten, Joost: Die vergessenen Prinzessinnen von Thorn (1700-1794). Übers.: Christina Brunnenkamp, Isabel Hessel. Regensburg: Schnell & Steiner, 2021. 512 S., EUR 39.90. ISBN 978-3-7954-3648-3
Originaltitel: De vergeten prinsessen van Thorn (1700-1794).

Westerman, Frank: Was uns zu Menschen macht. Eine anthropologische Detektivgeschichte. Übers.: Verena Kiefer. Berlin etc.: Aufbau, 2020. 278 S., EUR 22.00. ISBN 978-3-351-03826-7
Originaltitel: Wij, de mens.

Windmeijer, Jeroen: Die Petrus-Verschwörung. Thriller. Übers.: Stefanie Schäfer. Hamburg: HarperCollins, 2021. 382 Seiten EUR 22.00 ISBN 978-3-7499-0225-5
Originaltitel: Het Petrusmysterie

Wiss, Elke: Sokrates in Sneakern. Von der Kunst, gute Gespräche zu führen. Übers.: Bärbel Jänicke. München: Kösel Verlag, 2021. 269 S., EUR 18.00. ISBN 978-3-466-34771-1
Originaltitel: Socrates op sneakers.

II. Taschenbuch- und Sonderausgaben

- Groen, Hendrik: Lieber Rotwein als tot sein.** Roman. Übers.: Wibke Kuhn. München: Piper, 2021. 318 S., EUR 11.00. ISBN 978-3-492-31669-9 (Taschenbuchausgabe)
Originaltitel: Leven en laten leven
- Iperen, Roxane van: Ein Versteck unter Feinden. Die wahre Geschichte von zwei jüdischen Schwestern im Widerstand.** Übers.: Stefan Wiczorek. Hamburg: Hoffmann und Campe, 2021. 398 S., EUR 14.00. ISBN 978-3-455-00904-0 (Neuausgabe in Broschur)
Originaltitel: t' hooge nest
- Mooij, Annet: Das Jahrhundert der Gisèle. Mythos und Wirklichkeit einer Künstlerin.** Übers.: Gerd Busse. Göttingen: Wallstein 2021. 474 S., EUR 34.00. ISBN 978-3-8353-3957-6 (*Lizenzausgabe; die deutsche Erstausgabe erschien 2020 in der Büchergilde Gutenberg*)
Originaltitel: De eeuw van Gisèle
- Nooteboom, Cees: Venedig - der Löwe, die Stadt und das Wasser.** Übers.: Helga van Beuningen. Mit Fotografien von Simone Sassen. Berlin: Suhrkamp, 2021. 238 S., EUR 12.00. ISBN 978-3-518-46880-7 (Suhrkamp Taschenbuch; 4880)
Originaltitel: Venetië - de leeuw, de stad en het water
- Pfeijffer, Ilja Leonard: Grand Hotel Europa.** Roman. Übers.: Ira Wilhelm. München: Piper, 2021. 555 S., EUR 12.00. ISBN 978-3-492-31858-7 (Taschenbuchausgabe)
Originaltitel: Grand Hotel Europa
- Rijneveld, Marieke Lucas: Was man sät.** Übers.: Helga van Beuningen. Berlin: Suhrkamp, 2021. 316 S., EUR 11.00. ISBN 978-3-518-47165-4 (Suhrkamp Taschenbuch; 5165).
Originaltitel: De avond is ongemak
- Schermer, Marijke: Unwetter.** Übers.: Hanni Ehlers. Zürich: Kampa, 2020. 192 S., 12,00 EUR. ISBN 978-3-311-15007-7 (*Kampa Pocket*).
Originaltitel: Noodweer.
- Veen, Herman van: Solange es leicht ist. Geschichten übers Älterwerden.** Übers.: Thomas Woitkewitsch. München: Knaur, 2021. 239 S., EUR 12.00. ISBN 978-3-426-79050-2 (Knaur Taschenbuch)
Originaltitel: Voor het eerst
- Westendorp, Rudi: Alt werden, ohne alt zu sein. Was heute möglich ist.** Übers.: Bärbel Jänicke und Marlene Müller-Haas. München: C.H. Beck, 2021. 286 S., EUR 12.95. ISBN 978-3-406-76740-1 (C.H. Beck Paperback; 6418)
Originaltitel: Oud worden zonder het te zijn
- Windmeijer, Jeroen: Die Spur der Pilgerväter.** Thriller. Übers.: Stefanie Schäfer. Hamburg: HarperCollins, 2021. 606 Seiten EUR 12.00 ISBN 978-3-7499-0220-0 978-3-7499-0225-5 (HarperCollins Taschenbuch)
Originaltitel: Het pilgrim fathers complot
- Zantigh, Peter: Nach Mattias.** Roman. Übers.: Hanni Ehlers. Zürich: Diogenes, 2021. 231 S., EUR 12.00. ISBN 978-3-257-24624-7 (Diogenes-Taschenbuch; 24624)
Originaltitel: Na Mattias